



Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych

Instrukcja obsługi Secu Ex



Wydanie 2022-03
Instrukcja oryginalna

Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja jest dokumentem w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

Prawa autorskie do tego dokumentu pozostają zastrzeżone dla

DENIOS SE

Dehmer Straße 54-66

32549 Bad Oeynhausen

Tel. +49 5731 753-0

Faks +49 5731 753-199

E-mail info@denios.de

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika produktu i jego personelu. Zawiera teksty, zdjęcia i rysunki, których bez wyraźnej zgody firmy DENIOS SE nie wolno powielać, rozpowszechniać lub przekazywać w inny sposób, w całości lub we fragmentach.

WAŻNE

Dokładnie przeczytać przed użyciem.

Przechowywanie do późniejszego użycia

© Copyright DENIOS SE

Spis treści

1	Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi	6
1.1	Ostrzeżenia w instrukcji obsługi	6
1.2	Polecenia działań w instrukcji obsługi	6
1.3	Wyróżnienia w instrukcji obsługi	7
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	8
2.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	8
2.1.1	Nieprawidłowe zastosowanie	8
2.2	Obowiązki użytkownika	8
2.2.1	Przed uruchomieniem	8
2.2.2	Obowiązki stałe	9
2.2.3	Ochrona przed wybuchem	9
2.3	Wymagania wobec personelu	9
3	Opis produktu i opis właściwości	11
3.1	Podstawy jezdne	11
3.1.1	Typ S	11
3.1.2	Typ B	11
3.1.3	Typ W	12
3.2	Urządzenia doczepiane	13
3.2.1	Chwytek	13
3.2.2	Klamra	14
3.2.3	Moduł obracania	14
4	Dane techniczne	15
4.1	Klucz typów	15
4.2	Dane podstawowe	16
5	Uruchomienie	18
6	Obsługa	19
6.1	Wskazówki bezpieczeństwa dla codziennej eksploatacji	19
6.2	Podstawa jezdna	20
6.2.1	Elementy obsługowe	20
6.2.2	Ustalanie i zwalnianie hamulców postojowych	21
6.2.3	Typ podstawy jezdnej W, ustawianie wideł	22
6.3	Chwytek	24
6.3.1	Ustawianie wysokości chwytaka	25
6.4	Klamra	26
6.5	Moduł obracania	28
7	Usterki	31
8	Konserwacja	32
9	Naprawa	32

10 Akcesoria	33
11 Utylizacja.....	33
12 Deklaracja zgodności UE.....	34
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Secu Ex.....	34

1 Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi

Przed ustawieniem i użyciem produktu należy przeczytać całą instrukcję obsługi. Zawsze należy stosować się do wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń.

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią produktu. Dlatego zawsze należy przechowywać instrukcję obsługi w pobliżu produktu.

1.1 Ostrzeżenia w instrukcji obsługi



ZAGROŻENIE

Symbol znajdujący się obok oznacza rodzaj zagrożenia.

Symbol i oznaczenie wskazują zagrożenie, które prowadzi do poważnych urazów lub do śmierci.



OSTRZEŻENIE

Symbol znajdujący się obok oznacza rodzaj zagrożenia.

Symbol i oznaczenie wskazują zagrożenie, które może prowadzić do poważnych urazów lub do śmierci.



OSTROŻNIE

Symbol znajdujący się obok oznacza rodzaj zagrożenia.

Symbol i oznaczenie wskazują zagrożenie, które może prowadzić do lekkich urazów.



WSKAZÓWKA


Symbol i oznaczenie ostrzegają przed szkodami rzeczowymi i wskazują informacje o użytkowaniu i inne przydatne informacje.

1.2 Polecenia działań w instrukcji obsługi

W tej instrukcji obsługi znajdują się różne instrukcje działania.



Instrukcje działania wyglądają następująco.

 To warunek.

1. To etap działania.

▷ To wynik częściowy.

2. To dalszy etap działania.

 To wynik działania.

1.3 Wyróżnienia w instrukcji obsługi

<i>Tekst zapisany kursywą</i>	Jest stosowany do akcentowania poszczególnych słów lub zdań
<i>Odsyłacze [> 7]</i>	Wskazują na to, że treści są objaśnione na innej stronie
WSKAZÓWKA! Tekst.	
PRZESTROGA! Tekst.	
OSTRZEŻENIE! Tekst.	Ważne informacje w tekście, wskazówki działania lub tabele
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Tekst.	

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z produktu. Wskazówki służą zapewnieniu ochrony osób oraz bezpiecznej i bezbłędnej eksploatacji. Ostrzeżenia odnoszące się do działania zawarte są w odpowiednich instrukcjach działania.

Produkt jest zbudowany zgodnie z najnowszym stanem techniki i uznanymi zasadami techniki.

DENIOS gwarantuje zgodną z normami zdolność odprowadzania ładunków elektrostatycznych produktu w dniu dostawy.

Produkt może stwarzać zagrożenia, jeśli będzie obsługiwany, konserwowany lub naprawiany niewłaściwie, niezgodnie z przeznaczeniem lub przez osoby niewykwalifikowane.

Mogą występować zagrożenia dla:

- zdrowia i życia osób
- produktów i innych wartości majątku w otoczeniu produktu

Należy stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa tej instrukcji obsługi i do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa dołączonych instrukcji obsługi naszych dostawców.

Wszystkie osoby, które pracują z użyciem produktu, muszą potwierdzić, że zapoznały się z całą instrukcją obsługi.

Należy przestrzegać wymienionych wskazówek bezpieczeństwa dla zastosowania w strefach zagrożenia wybuchem:

- Przy obchodzeniu się, przechowywaniu i napełnianiu substancjami, które mogą tworzyć wybuchową atmosferę, trzeba przestrzegać wymogów dyrektywy 1999/92/WE. W zależności od strefy ochrony przed wybuchem należy podjąć odpowiednie działania, które uniemożliwią zapłon wybuchowej atmosfery w danym przypadku.
- Należy unikać termicznych źródeł zapłonu, np. tarcia, błyskawicy, otwartego ognia, otwartego światła i palenia papierosów, poprzez odpowiednie sposoby.
- Należy unikać iskier wytwarzanych mechanicznie przez użycie odpowiedniego narzędzia, odpowiednich środków transportowych i pomocniczych środków ładunkowych.
- Unikać przekroczenia określonych w normach dopuszczalnych wartości przewodnictwa elektrycznego. Te wartości poprzez odkładanie się utrudniających substancji i przez czynniki chemiczne i mechaniczne mogą ulegać zmianie. W szczególności kurz, brud, farby, kwasy i zasady mogą uszkodzić lub całkowicie przerwać przewodzenie energii elektrycznej/elektrostatycznej do podłogi.

2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Korzystać z produktu tylko wówczas, kiedy jest on w prawidłowym stanie.

Korzystać z produktu wyłącznie w ramach wytycznych producenta i obowiązujących regulacji ustawowych.

Każde zastosowanie wykraczające poza użycie zgodnie z przepisami jest niezgodne z przeznaczeniem.

2.1.1 Nieprawidłowe zastosowanie

PRZESTROGA! Nieodpowiednie beczki mogą zostać uszkodzone przez Secu Ex . Występuje niebezpieczeństwo wycieków.

PRZESTROGA! Wgłębienia lub wybrzuszenia, zwłaszcza w rejonie rowków, mogą prowadzić do zsunęcia się beczki z Secu Ex .

2.2 Obowiązki użytkownika

2.2.1 Przed uruchomieniem

Skontrolować produkt pod względem uszkodzeń.

2.2.2 Obowiązki stałe

Zapoznać się z niżej wymienionymi stałymi obowiązkami użytkownika:

- przestrzeganie przepisów przy kontakcie z substancjami niebezpiecznymi
- wdrażanie przepisów krajowych dotyczących ochrony pracy, profilaktyki przeciwwypadkowej i ochrony środowiska
- wdrażanie wszystkich pozostałych regulacji i przepisów krajowych
- przeprowadzanie oceny zagrożeń
- unikanie niewłaściwego zastosowania
- stosowanie przez wszystkie osoby, które pracują z produktem odpowiedniego wyposażenia ochronnego
- posiadanie odpowiednich kwalifikacji do danego zakresu zadań przez wszystkie osoby, które pracują z produktem
- regularne doszkalanie personelu, co najmniej 2 razy w roku, i wzmacnianie świadomości bezpieczeństwa i znajomości zagrożeń
- przyporządkowywanie personelowi jednoznacznych zakresów kompetencji (np. obsługa, konserwacja, naprawa)
- utrzymanie cykli konserwacji i serwisowania
- niezwłoczne zlecenie naprawy szkód
- stosowanie tylko akcesoriów i oryginalnych części zamiennych dopuszczonych przez DENIOS
- podejmowanie działań, aby wykluczyć źródła zapłonu
- Prawidłowo podłączyć wyrównanie potencjału;
- niezwłoczne zastąpienie nieczytelnych lub brakujących symboli i tabliczek znamionowych

2.2.3 Ochrona przed wybuchem

Jeśli ocena zagrożeń wykazała, że należy liczyć się z wystąpieniem atmosfery wybuchowej, konieczne jest spełnienie wymienionych wymogów.

Wymogi dyrektywy 1999/92/WE

Dyrektywa 1999/92/WE zawiera przepisy minimalne dla polepszenia ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników, którzy mogą być zagrożeni przez atmosferę wybuchową:

- obowiązek koordynowania
- dokument ochrony przed wybuchem
- podział działów, w których może występować atmosfera wybuchowa
- przepisy minimalne dla polepszenia ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników, którzy mogą być zagrożeni przez atmosferę wybuchową i kryteria wyboru urządzeń i systemów ochronnych.

Wraz z dokumentem ochrony przed wybuchem użytkownik precyzyjnie określa warunki w miejscu zastosowania. Użytkownik musi szczegółowo sprawdzić, czy produkt i jego wyposażenie są zgodne z wymogami ochrony przed wybuchem.

2.3 Wymagania wobec personelu

Bezpieczna praca jest możliwa tylko wówczas, kiedy wyłącznie wykwalifikowany personel obsługuje, konserwuje lub utrzymuje produkt.

Personel uczący się zawodu może pracować przy produkcji tylko wówczas, kiedy wykwalifikowana osoba przez cały czas nadzoruje jego pracę.

Należy ściśle przestrzegać wymienionych punktów:

- Zawsze stosować produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Stosować się do instrukcji obsługi producenta.
- Stosować się do instrukcji roboczych.
- Szkody i usterki zgłaszać przełożonemu i niezwłocznie zlecać ich naprawę.
- Wykonywać tylko jednoznacznie wyznaczone prace.
- Nigdy nie przekraczać zakresu kompetencji.

3 Opis produktu i opis właściwości

3.1 Podstawy jezdne

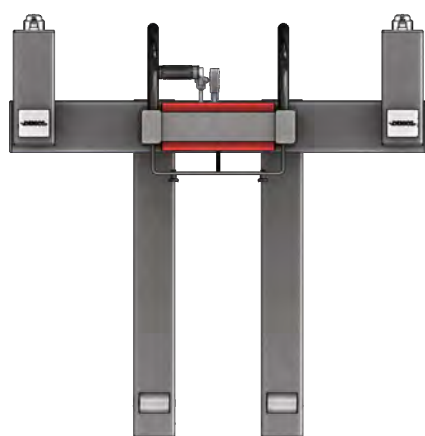
Podstawa jezdna składa się z osi ze słupkiem podnoszącym i dwoma kółkami skręcanymi.

W słupku podnoszącym zamontowany jest system hydrauliczny, przy pomocy którego podnosi się i opuszcza zamocowane beczki. Po stronie zwróconej w kierunku operatora znajduje się element obsługowy do podnoszenia i opuszczania beczek.

Kółka skręcane są wyposażone w hamulce postojowe dla zabezpieczenia podnośnika beczek przed stoczeniem się.

Podstawę jezdnią uzupełnia jeden z trzech typów mechanizmu jezdnego — S, B lub W. Typy S i B widły mają kółka o osiach nieruchomych, typ W widły ma kółka skręcane.

3.1.1 Typ S

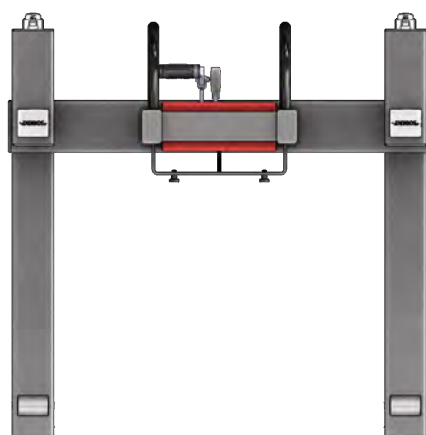


Rys. 1: wąskie widły

Ten typ jest odpowiedni do podjeżdżania do beczek, które:

- Znajdują się na korytkach lub paletach umożliwiających podjeżdżanie;

3.1.2 Typ B

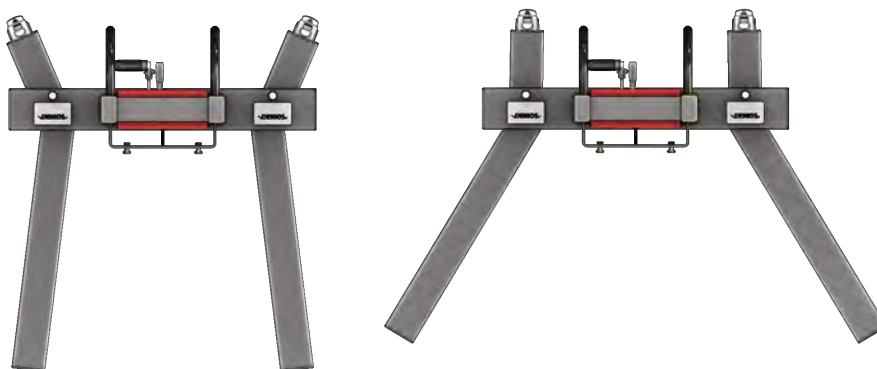


Rys. 2: szerokie widły

Ten typ jest odpowiedni do podjeżdżania do beczek, które:

- stoją na ziemi,
- stoją na wzniesieniach, które są węższe niż wymiar wewnętrzny widel.

3.1.3 Typ W

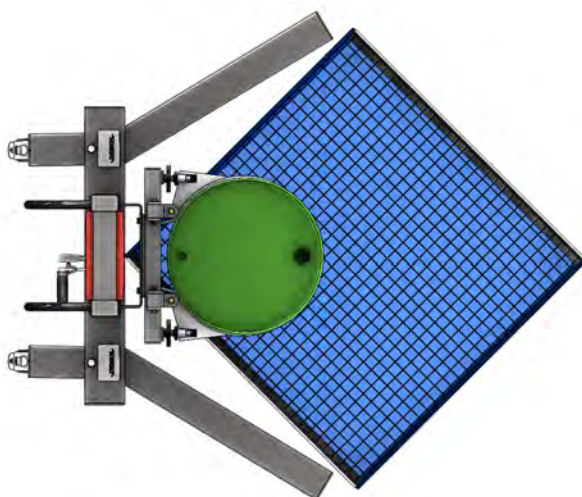


Rys. 3: Typ W w położeniu wąskim i szerokim

Ten typ jest odpowiedni do podjeżdżania do beczek, które:

- stoją na ziemi,
- stoją na wzniesieniach, które są węższe niż wymiar wewnętrzny wideł.

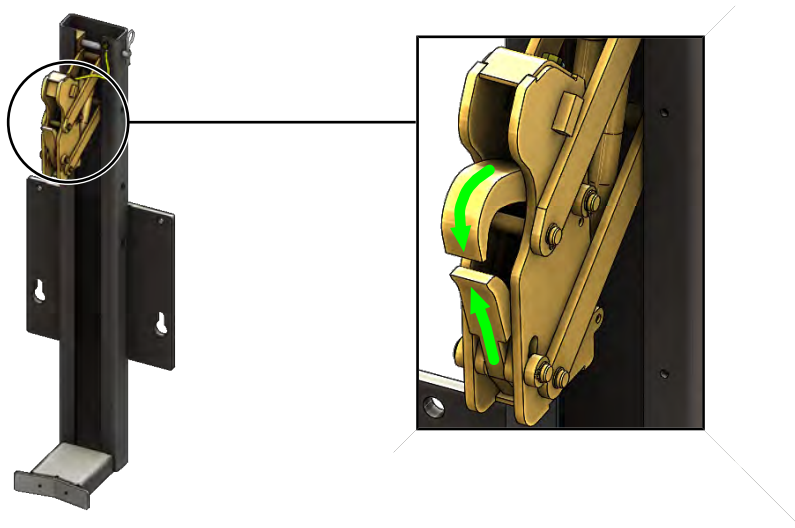
Szczególną zaletą tego typu jest najeżdżanie narożnikowe.



Rys. 4: Typ W, najeżdżanie narożnikowe

3.2 Urządzenia doczepiane

3.2.1 Chwytnak



Rys. 5: Chwytnak

Układ doczepiany chwytaka służy do chwytania beczek na krawędzi górnej beczki (na obręczy wytlaczanej) i ich zaciskania. Haki zaciskowe i uchwyty współpracujące są ruchome i zależne od siebie. Im mocniej siła oddziałuje na uchwyt współpracujący, tym mocniej dociska hak zaciskowy.

Aby ustabilizować zamocowaną beczkę, układ doczepiany chwytaka ma podporę beczki, która podpira beczkę w dolnej części.

Chwytnak wyróżnia się prostą obsługą. Cały przebieg roboczy chwytania, podnoszenia, opuszczania i zwalniania przeprowadza się, naciskając nogą na pedał dźwigni i pedał w podstawie jezdnej.

Chwytnak jest odpowiedni do następujących beczek:

- stalowa beczka o pojemności 212–230 l z obręczami wytłaczanymi według DIN EN 15750-2,
- stalowa beczka o pojemności 208–216,5 l z pokrywą według DIN EN 15750-1,
- stalowa beczka o pojemności 60 l z obręczami wytłaczanymi.

3.2.2 Klamra



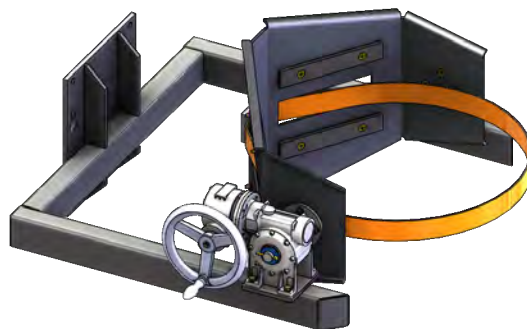
Rys. 6: Klamra

Układ doczepiany klamry składa się z dwóch ustawianych szczęk chwytających, które obejmują beczkę klamrowo. Każda szczęka chwytająca ma śrubę nastawczą z podkładką kontrolującą do stabilnego zamocowania beczki.

Klamra jest odpowiednia do następujących beczek:

- stalowa beczka o pojemności 212–230 l z obręczami wytłaczanymi według DIN EN 15750-2,
- stalowa beczka o pojemności 208–216,5 l z pokrywą według DIN EN 15750-1,
- beczka o pojemności 220 l z pokrywą z tworzywa sztucznego,
- beczka pierścieniowa L o pojemności 220 l z tworzywa sztucznego.

3.2.3 Moduł obracania



Rys. 7: Moduł obracania

Przyczepiany moduł obracania składa się z podstawy beczki z elastycznym pasem mocującym i grzechotką. Przy użyciu grzechotki na tylnej stronie podstawy beczki można wystarczająco stabilnie mocować beczkę pasem mocującym, aby ją podnieść.

Podstawa beczki jest zamontowana na przekładni 360°. Dzięki temu można bez problemu obracać beczki w dwóch kierunkach, na przykład aby nalać do nich precyzyjne ilości materiału.

Inną korzyścią elastycznego pasa mocującego jest możliwość podnoszenia i transportowania beczek o niewielkim obwodzie.

Moduł obracania jest odpowiedni do następujących beczek:

- stalowa beczka o pojemności 212–230 l z obręczami wytłaczanymi według DIN EN 15750-2,
- stalowa beczka o pojemności 208–216,5 l z pokrywą według DIN EN 15750-1,
- beczka o pojemności 60, 120 i 220 l z pokrywą z tworzywa sztucznego,
- beczka pierścieniowa L o pojemności 110 i 220 l z tworzywa sztucznego.

4 Dane techniczne

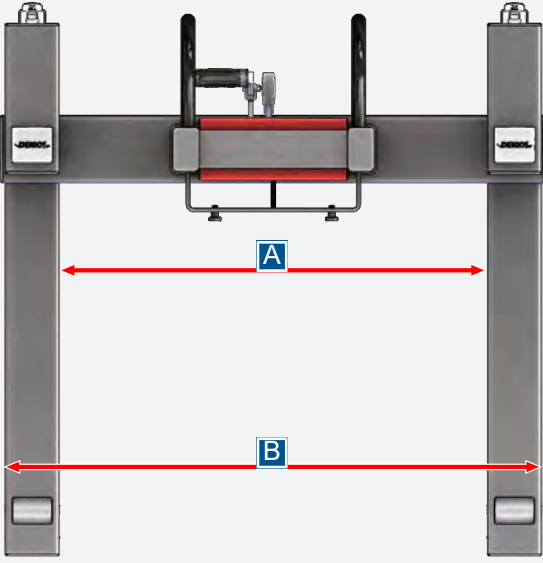
4.1 Klucz typów

Klucz	Znaczenie	Warianty
B	Mechanizm jezdny	B = szerokie widły S = wąskie widły W = widły kątowe
K	wysokość słupka podnoszącego	K = krótka wieża L = długa wieża
M	urządzenie doczepiane	M = chwytak SK = kłamra W = moduł obracania

↳ **Secu Ex BK-M**

4.2 Dane podstawowe

Typ podstawy jezdnej	S		B		W	
	K	L	K	L	K	L
Wysokość całkowita (mm)	1 635	2 135	1 635	2 135	1 755	2 255



Wymiar wewnętrzny wideł A (mm)	250	950	635 / 670
Wymiar zewnętrzny wideł B (mm)	500	1 200	1 100 / 1 830
Dopuszczalny udźwig (kg)	300		
Dopuszczalna temperatura otoczenia	Od +5 °C do +40 °C		

Typ M - chwytak

Waga całkowita ok. (kg)	142	158	141	157	140	156
* Maks. wysokość podnoszenia (mm)	905	1 405	905	1 405	905	1 405
* Min. wysokość podnoszenia (mm)	120	120	0	0	0	0

Typ SK - klamra

Waga całkowita ok. (kg)	150	166	149	165	146	162
* Maks. wysokość podnoszenia (mm)	700	1 200	700	1 200	820	1 320
* Min. wysokość podnoszenia (mm)	120	120	0	0	0	0

Typ W - moduł obracania

Waga całkowita ok. (kg)	173	189	172	188
* Maks. wysokość podnoszenia (mm)	930	1 430	930	1 430
* Min. wysokość podnoszenia (mm)	120	120	0	0

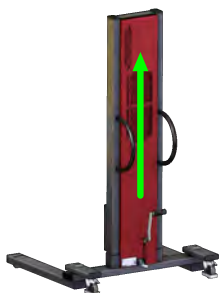
* Mierzone od dolnej krawędzi beczki.

5 Uruchomienie

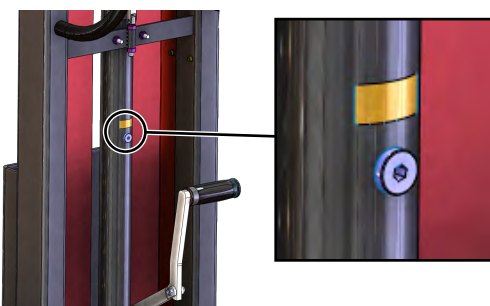
Ze względu na transport lub zbyt długi czas postoju powietrze może dostawać się do systemu hydraulicznego. Odpowietrzyć system hydrauliczny przed rozpoczęciem pracy z podnośnikiem beczek.



Odpowietrzanie systemu hydraulicznego



Rys. 8: Zdejmowanie osłony



Rys. 9: Śruba OIL

- ✓ Znajdują się one poza strefą zagrożenia wybuchem.
- ✓ Hamulce są zaciągnięte.

1. Przycisnąć obie ręce do osłony i przesunąć osłonę do góry/
 - ▷ System hydrauliczny jest odstępnięty.

2. **Zamocować beczkę** [▷ 19]

3. Odkręcić śrubę OIL na siłowniku hydraulicznym.

4. Podnieść beczkę na wysokość maksymalną . [▷ 21]

5. Dokręcić śrubę OIL na siłowniku hydraulicznym.

6. Odstawić całą beczkę i ponownie zawiesić osłonę.

- ✓ System hydrauliczny jest odpowietrzony. Można uruchomić podnośnik beczek.

6 Obsługa

6.1 Wskazówki bezpieczeństwa dla codziennej eksploatacji

Aby uniknąć sytuacji niebezpiecznych lub wypadków, należy zawsze przestrzegać wymienionych wskazówek bezpieczeństwa.

Podnieść beczki, aby je przetransportować;

Podnosić beczki maks. 100 mm nad widłami, aby je przetransportować.

Ustawić beczki na wysokich miejscach ustawienia

Podjeżdżać jak najbliżej miejsca ustawienia.



⚠ OSTRZEŻENIE

Uderzenie przez spadające obciążenie.

Spadające obciążenie może prowadzić do poważnych urazów lub śmierci.

- Zachować wystarczający odstęp od wahającego się lub podniesionego obciążenia.

Podnosić beczkę dopiero wówczas, gdy będzie znajdować się bezpośrednio przed miejscem ustawienia. Następnie bardzo wolno i ostrożnie przesunąć podnośnik beczek na miejsce ustawienia. Opuszczać beczkę dopiero po upewnieniu się, że beczka bezpiecznie i całkowicie znajdzie się w miejscu ustawienia.



⚠ OSTROŻNIE

Brudne kółka skręcane i toczne

Zabrudzone kółka uniemożliwiają odprowadzanie elektryczności statycznej. Możliwe są różnice potencjału i powstawanie isker.

- Kontrolować kółka przed każdym użyciem. W razie potrzeby oczyścić.

- Zawsze **zaciągać wszystkie hamulce** [▶ 21], jeśli podnośnik beczek nie jest poruszany;
- Przed każdym użyciem kontrolować podnośnik beczek pod kątem uszkodzeń.

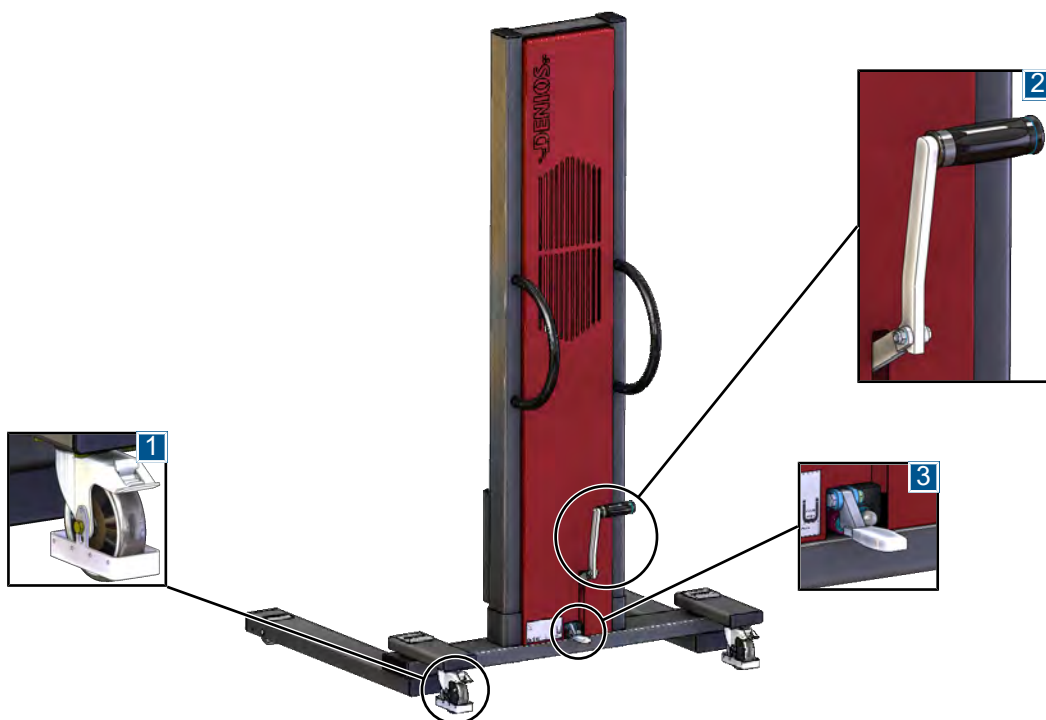
WSKAZÓWKA! Uszkodzenia mogą spowodować pęknięcie materiału. Wycofać podnośnik beczek z użytkowania.

- Obsługiwać podnośnik beczek tylko wówczas, gdy nikt nie znajduje się przed podnośnikiem beczek lub obok niego.
- Zawsze ciągnąć/przesuwać podnośnik beczek za oba uchwyty
- Zachować wystarczający odstęp od obiektów, gdy przy kontakcie mogą powstawać iskry (w razie wątpliwości korzystać ze wsparcia osoby instruującej).
- Transportować maksymalnie w tempie marszu (3,6 km/h).
- Nie najeżdżać na progi, kiedy beczka jest zamocowana.
- Unikać nagłych zmian kierunku.
- Unikać huśtania się lub ruchu wahadłowego podnośnika beczek.
- Nigdy nie podnosić podnośnika beczek ani nie pozostawiać z zamocowaną beczką.
- Po użyciu umieścić podnośnik beczek poza strefą zagrożenia wybuchem.
- Obrócić główny przełącznik w położenie *OFF*, jeśli nie korzysta się z podnośnika beczek.

6.2 Podstawa jezdna

Za pomocą elementów obsługowych na podstawie jezdnej podnosi się i opuszcza zamocowane beczki oraz zaciąga się hamulce, aby podnośnik beczek nie mógł się stoczyć.

6.2.1 Elementy obsługowe



Rys. 10: Elementy obsługowe na podstawie jezdnej

- 1** Kółko skręcane z hamulcem postojowym
- 2** Pedał dźwigni
- 3** Pedał

6.2.1.1 Podnoszenie i opuszczanie



Podnoszenie i opuszczanie urządzenia doczepianego



Rys. 11: Podnoszenie i opuszczanie

- 1** Pedał dźwigni do podnoszenia
- 2** Pedał do opuszczania

✓ Hamulce są zaciągnięte.

1. Przytrzymać podnośnik beczek za oba uchwyty i rozłożyć pedał dźwigni (**1**)
2. Nacisnąć pedał dźwigni nogą.
 - ▷ Urządzenie doczepiane podniesie się. Powtarzać, aż urządzenie doczepiane znajdzie się na żądanej wysokości.
3. Ponownie odchylić do góry pedał dźwigni.
4. Nacisnąć pedał (**2**) nogą i przytrzymać, aby opuścić urządzenie doczepiane.
 - ▷ Urządzenie doczepiane obniża się do momentu zwolnienia pedału.

6.2.2 Ustalanie i zwalnianie hamulców postojowych



Zaciągnięcie hamulców postojowych



Rys. 12: Zaciągnięcie hamulec postojowy;

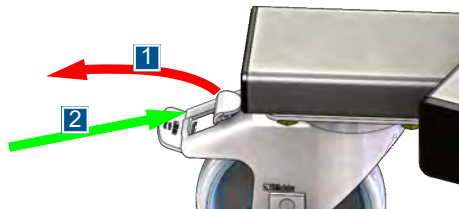
1. Docisnąć hamulec postojowy stopą;

2. Powtórzyć z drugiej strony;

✓ Hamulce postojowe zostały zaciągnięte. Podnośnik beczek nie może się toczyć.



Zwalnianie hamulców postojowych



Rys. 13: Zwolnić hamulec postojowy;

✓ Hamulec postojowy został zwolniony; Nakładka jest złożona do przodu (1).

1. Ponownie nacisnąć nogą nakładkę (2);

2. Powtórzyć z drugiej strony;

✓ Hamulce postojowe są zwolnione. Można teraz poruszać podnośnikami beczek.

6.2.3 Typ podstawy jezdnej W, ustawianie wideł

Typ podstawy jezdnej W, położenia wideł

Typ podstawy jezdnej W ma dwa położenia wideł — wąskie i szerokie. W zależności od zapotrzebowania można zmienić położenie wideł kilkoma chwytami ręką.

PRZESTROGA! Ustawione w różny sposób widły zwiększają niebezpieczeństwo przechylenia. Zawsze ustawiać jedno i drugie widły w położeniu wąskim lub szerokim.



⚠ OSTROŻNIE

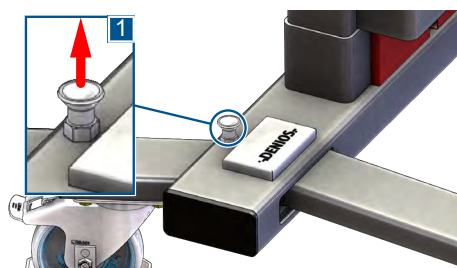
Ochrona przeciwwybuchowa podczas dalszych prac jest nieaktywna.

Możliwy zapłon atmosfery wybuchowej.

- Upewnić się, że nie pozostaje się w strefie wybuchowej.



Przestawianie widel podstawy jezdnej



Rys. 14: Ustawianie kąta widel

1 Sworzeń blokujący

- ✓ Hamulce są zwolnione.
- ✓ Podnośnik beczek jest niezaladowany.

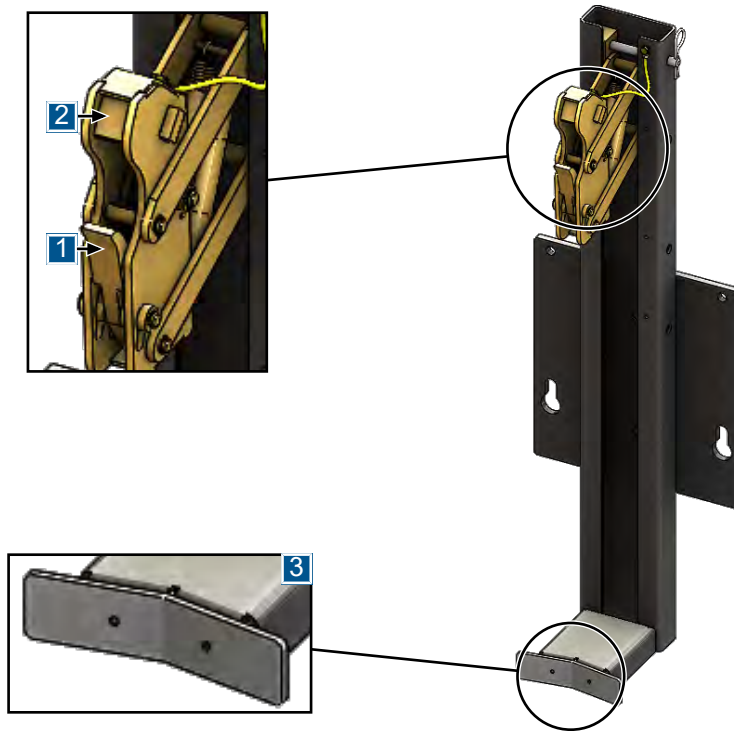
1. Pociągnąć sworzeń blokujący (1) do góry i przytrzymać go.

2. W zależności od aktualnego ustawienia:
ręcznie pociągnąć widły na zewnątrz/przycisnąć do środka i puścić sworzeń blokujący.
▷ Sworzeń blokujący samoczynnie opada, kiedy otwory znajdą się w jednej płaszczyźnie.

3. Powtórzyć te czynności po drugiej stronie.

- ✓ Jeśli jedno i drugie widły znajdują się w tym samym położeniu, można stosować podnośnik beczek.

6.3 Chwytek



Rys. 15: Chwytek

- 1** Dociskacz
- 2** Hak zaciskowy
- 3** Podpora beczki



Podnoszenie beczek za pomocą chwybaka

✓ **Wskazówki bezpieczeństwa dla codziennej eksploatacji [▶ 19]!**

1. Dociskacz **(1)** podnieść tuż poniżej (ok. 5 mm) górnej krawędzi beczki.
2. Przesunąć podnośnik beczek na środek przed beczkę.
 - ▷ Dociskacz **(1)** pozostaje tuż poniżej (ok. 5 mm) górnej krawędzi beczki.
3. Zaciągnąć **oba hamulce**. [▶ 21]
4. Urządzenie doczepiane **podnosić** [▶ 21], aż beczka zostanie podniesiona.
 - ▷ Dociskacz dociska pod obręczą beczki. Hak zaciskowy **(2)** sięga przez obręcz beczki i zaciska ją. Podpora beczki **(3)** stabilizuje beczkę w części dolnej.

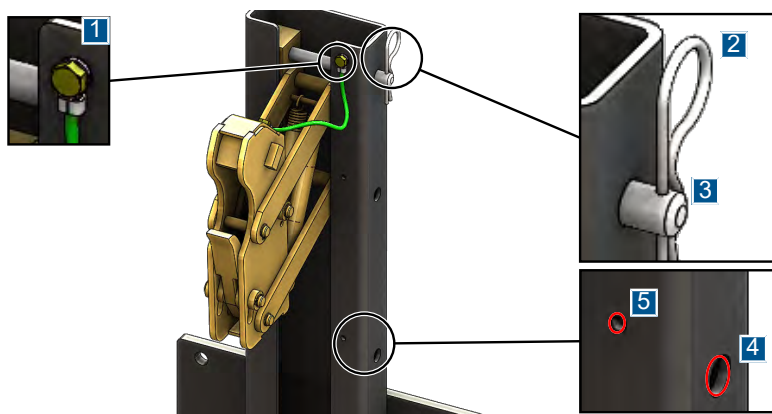
✓ Beczka jest podniesiona (maks. 30 mm nad podłoże). Można zwolnić hamulce i przesuwać beczkę do miejsca docelowego.

6.3.1 Ustawianie wysokości chwybaka

Aby możliwe było podnoszenie zarówno beczek o pojemności od 200 l, jak i o pojemności 60 l, wysokość chwybaka można stopniowo regulować.

Poniższa tabela pokazuje, kiedy ustawiać określony stopień.

Stopień	Podstawa jezdna	Objętość beczki (l)
1 (górze)	Typ S, typ B	> 200
2	Typ W	> 200
3	Typ S, typ B	60
4	Typ W	60



Rys. 16: Ustawianie wysokości chwybaka

- 1 Kabel uziemiający (nie dotyczy modelu Secu Drive)
- 2 Zatyczka
- 3 Sworzeń
- 4 Sworzeń otworu
- 5 Kabel uziemiający otworu (nie dotyczy modelu Secu Drive)



⚠ OSTROŻNIE

Ochrona przeciwwybuchowa podczas dalszych prac jest nieaktywna.

Możliwy zapłon atmosfery wybuchowej.

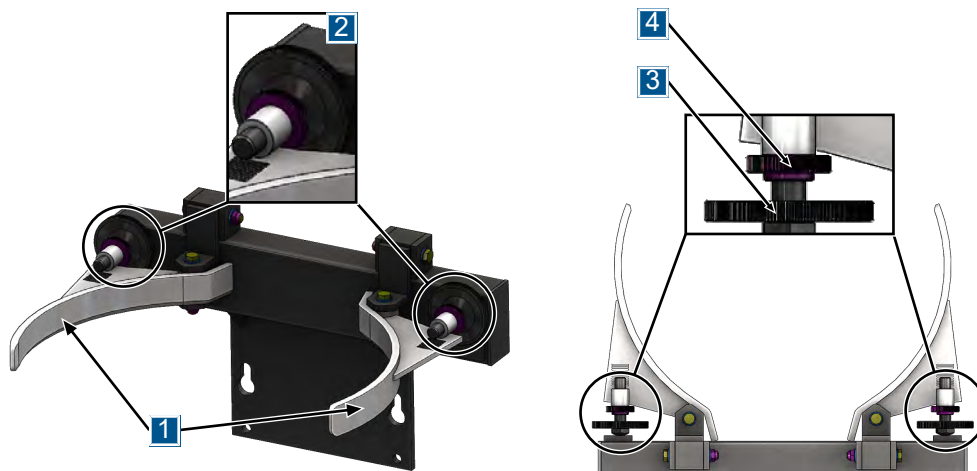
- Upewnić się, że nie pozostaje się w strefie wybuchowej.



Ustawianie wysokości chwybaka

- ✓ Żadna beczka nie jest zamocowana.
- 1. Zaciągnąć **oba hamulce**. [► 21]
- 2. Odkręcić przewód uziemienia (1) od podstawy;
- 3. Wyjąć zatyczkę (2) ze sworznia (3).
- 4. Przytrzymać chwybak i wyciągnąć sworzeń.
- 5. Przesunąć chwybak na stopień 1–4 i włożyć sworzeń.
- 6. Włożyć zatyczkę do sworznia.
- 7. Przykręcić kabel uziemiający na odpowiednią wysokość.
- ✓ Wysokość chwybaka jest ustawiona, kiedy sworzeń i zatyczka są stabilnie osadzone, a kabel uziemiający został przykręcony na właściwej wysokości.

6.4 Klamra



Rys. 17: Klamra

- 1 Szczęki chwytające
- 2 Śruba nastawcza z podkładką kontrującą
- 3 Śruba nastawcza
- 4 Podkładka kontrująca



OSTROŻNIE

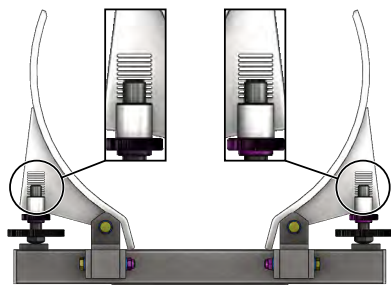
Zwolnione podkładki kontrujące lub śruby nastawcze

Opadająca beczka może spowodować szkody rzeczowe i zranienia.

- Zwolnić podkładki kontrujące i śruby nastawcze dopiero wówczas, gdy beczka całkowicie znajdzie się na stałym podłożu.



Podnoszenie beczek za pomocą klamry



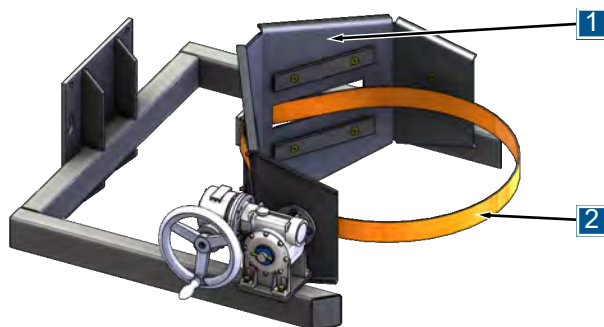
Rys. 18: Indeks klamer

✓ Wskazówki bezpieczeństwa dla codziennej eksploatacji [▶ 19]!

1. Podnieść klamrę tuż poniżej (ok. 5 mm) górnej krawędzi beczki.
2. Przesunąć podnośnik beczek na środek przed beczkę.
 - ▷ Szczęki chwytające (**1**) pozostają tuż poniżej (ok. 5 mm) górnej krawędzi beczki.
3. Urządzenie doczepiane *podnosić* [▶ 21], aż szczęki chwytające będą dociskać pod obręczą wyłaczaną.
4. Równomiernie wykręcić śruby nastawcze (**3**), na ile to możliwe (indeks klamry)
5. Dokręcić podkładki kontrolujące (**4**).
6. Zaciągnąć *oba hamulce*. [▶ 21]
7. Urządzenie doczepiane *podnosić* [▶ 21], aż beczka zostanie podniesiona.

✓ Beczka jest podniesiona (maks. 30 mm nad podłoże). Można zwolnić hamulce i przesunąć beczkę do miejsca docelowego.

6.5 Moduł obracania



Rys. 19: Moduł obracania

1 Podstawa beczki

2 Pas mocujący



WSKAZÓWKA

Przelać lub opróżnić beczkę.

Zwracać uwagę na pozycję otworu w pokrywie.

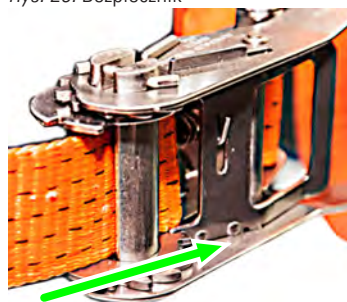
- Zamocować beczkę tak, aby otwór był zwrócony do przodu.



Chwytnie beczki za pomocą modułu obracania.



Rys. 20: Bezpiecznik



Rys. 21: Wprowadzanie pasa mocującego do wału szczelinowego



Rys. 22: Mocowanie



Rys. 23: Pozycja LOCK

✓ **Wskazówki bezpieczeństwa dla codziennej eksploatacji [▶ 19]!**

✓ Podstawa beczki jest obrócona do beczki.

1. Podnieść podstawę beczki na wysokość środka beczki.
2. Przesunąć podnośnik beczek na środek przed beczkę.
 - ▷ Podstawa beczki przylega do beczki.
3. Zaciągnąć **oba hamulce.** [▶ 21]
4. Wyjąć bezpiecznik i całkowicie zwolnić grzechotkę.

5. Poprowadzić pas mocujący wokół beczki i wprowadzić jego koniec do wału szczelinowego. Przeciągnąć pas mocujący przez wał szczelinowy, aż będzie sztywno przylegał do beczki.

6. Zamocować od 2 do 3 nawinięć na wale szczelinowym.

7. Pociągnąć bezpiecznik i ustawić grzechotkę w położeniu **LOCK**.

PRZESTROGA! Zwolniony pas mocujący! Spadająca beczka może spowodować uszkodzenie mienia i zranienia. Zwolnić grzechotkę dopiero wówczas, gdy beczka całkowicie znajdzie się na stałym podłożu.

8. Urządzenie doczepiane **podnosić** [▶ 21], aż beczka zostanie podniesiona.

✓ Beczka jest podniesiona (maks. 30 mm nad podłoże). Można zwolnić hamulce i przesuwać beczkę do miejsca docelowego.



⚠ OSTRZEŻENIE

Ściśnięcie przez spadającą beczkę

Siła mocowania zostanie natychmiast utracona po zwolnieniu grzechotki. Istnieje ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

- Zwolnić grzechotkę dopiero wówczas, gdy beczka całkowicie i stabilnie znajdzie się na stałym podłożu.

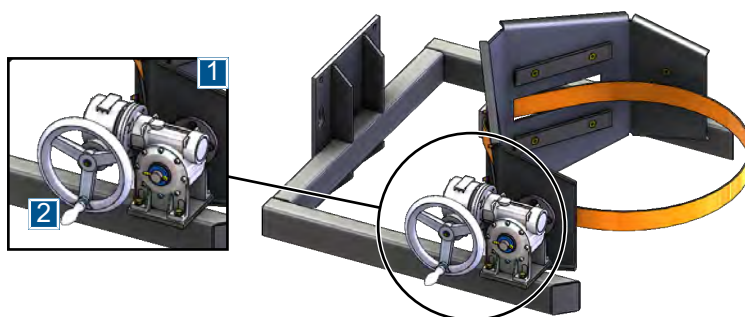


Zwalnianie pasa mocującego

1. Pociągnąć za bezpiecznik i rozłożyć grzechotkę o ok. 180°.
2. Ręcznie ostrożnie wyjąć pas mocujący z wału szczelinowego i wyjąć z beczki.

✓ Beczka jest ustawiona i zwolniona.

Obracanie beczek



Rys. 24: Przekładnia 360°

- 1 Przekładnia
- 2 Koło napędowe



Obracanie beczki

- ✓ *Beczka została podniesiona w opisany sposób [▶ 28].*
- ✓ Hamulce są zaciągnięte.

1. Podnieść beczkę na żądaną wysokość
2. Obracać koło napędowe (2), aż beczka osiągnie żądane pochYLENIE.
3. Aby odstawić beczkę, ponownie obrócić beczkę do pozycji wyjściowej.

7 Usterki

WSKAZÓWKA! Naprawiający odpowiada za funkcjonalność ochrony przeciwwybuchowej. Zlecać naprawę szkód, które dotyczą ochrony przed wybuchem DENIOS.

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Beczka nie jest podnoszona.	Powietrze w systemie hydraulicznym	<i>Odpowietrzenie systemu hydraulicznego [▶ 18]</i>
	Hydraulika zablokowana ze względu na przeciążenie.	Beczka jest za ciężka.

8 Konservacja

Personel konserwacyjny jest wyznaczony przez użytkownika i został przeszkolony w zakresie produktu.

Kompletna kontrola przepisów związanych z bezpieczeństwem odbywa się na wyłączną odpowiedzialność użytkownika. Regularne kontrole są obowiązkowe.

Kompletna kontrola przepisów związanych z bezpieczeństwem, np. zgodności z wartościami w zakresie przewodności elektrycznej podczas użytkowania, odbywa się na wyłączną odpowiedzialność użytkownika. Regularne kontrole są obowiązkowe.

OSTRZEŻENIE! Podczas wymienionych tutaj prac może występować zagrożenie zapłonem! Wszystkie prace konserwacyjne, związane z utrzymaniem i naprawcze, a także czyszczenie wykonywać poza strefami zagrożenia wybuchem!

WSKAZÓWKA! Naprawiający odpowiada za funkcjonalność ochrony przeciwwybuchowej. Zlecać naprawę szkód, które dotyczą ochrony przed wybuchem DENIOS.

Wykonywać wymienione prace konserwacyjne w podanych cyklach:

Co	Kiedy	Jak
Czyszczenie podnośnika beczek	W razie potrzeby, zwłaszcza po kontakcie z farbami, solami lub innymi agresywnymi substancjami	Wytrzeć wilgotną ściereczką.
Kontrola podnośnika beczek pod względem uszkodzeń i działania	Co najmniej raz w roku, przy zwiększonym obciążeniu pyłem, zabrudzeniami lub wilgocią części	Kontrola wzrokowa pod względem pęknięć, odkształceń, uszkodzeń, zużycia, korozji Kontrola funkcjonalna wszystkich elementów
Kontrola połączeń rozłącznych pod względem stabilnego osadzenia	Raz w miesiącu	W razie potrzeby dokręcić śruby.
Kontrola łańcucha	Raz w miesiącu	W razie potrzeby dodatkowo nasmarować. W razie uszkodzeń natychmiast wyłączyć z użytkowania!
Kontrola systemu hydraulicznego pod względem poziomu oleju i wycieków oleju	Co pół roku	Kontrola wzrokowa. W razie wycieku oleju dokręcić śrubę OIL, w razie potrzeby wymienić uszczelkę.
Uzupełnianie oleju	W razie potrzeby	Uzupełnić dostępnym w handlu olejem hydraulicznym (według ISO 6743/4).
Kontrola przewodnictwa	W razie potrzeby, w zależności od czasu użytkowania i według ustaleń w dokumencie ochrony przeciwwybuchowej	Przestrzegać wartości odprowadzania ładunków według dyrektywy ATEX 2014/34/UE.

9 Naprawa

WSKAZÓWKA! Szkody rzeczowe są możliwe przez nieprawidłową naprawę. Tylko dopuszczony wykwalifikowany personel może naprawiać produkt.

10 Akcesoria

Do podnośnika beczek w sklepie internetowym www.denios.de lub z katalogu można zamówić liczne akcesoria.

Akcesoria	Opis	Nr zam.
Wanna wychwytowa, podstawa A	Stal, lakierowana, ze schowkami na widły i kratą, na 1 beczkę o pojemności 200 litrów.	114418
Wanna wychwytowa UltraSafe	Lakierowana, z kratą, zintegrowana konstrukcja podstawy, na 2 beczki o pojemności 200 l	218993
Wanna wychwytowa, podstawa C	Stal, lakierowana, ze schowkami na widły i kratą, na 4 beczki o pojemności 200 litrów	114403
Pompa do beczek	Stal szlachetna z przewodzącym elektrycznością węże PTFE, głębokość zanurzenia 910 mm	117664
Spiralny kabel uziemiający	z 2 zaciskami uziemiającymi, atest ATEX, długość wyprowadzania 3 m	165871
Klucze do beczek	Z brązu, do wszystkich popularnych beczek	117199
Kurek spustowy	Z PA, przewodzący do rozpuszczalnika, 3/4" GZ, z adapterem do 3/4" GW	193761
Płaszcz grzewczy HM 3 A	Do beczek o pojemności 200 l, wersja przeciwwybuchowa	178874
Beczka stalowa	216 litrów, atest UN, niebieska	117976
Beczka z czopem	Z PE, Ex, 2" gruby i 2" Trisure, 220 litrów, atest UN, czarna	174005
Oznakowanie przeciwwybuchowe	Oznakowanie podłogowe z nadrukiem ochrony przed wybuchem, samoprzylepne, rolka 5 m, 50 mm szerokości, wersja przeciwwybuchowa	217981

11 Utylizacja

Na co należy zwrócić uwagę w przypadku utylizacji?

1. Dokładnie oczyścić podnośnik beczek ze wszystkich pozostałości;
2. Fachowo spuścić oleje i środki smarne;
3. Zdemontować podnośnik beczek i podzielić na grupy materiałowe (blacha, tworzywo sztuczne, itp.);
4. Usunąć materiały jako odpad zgodnie z przepisami krajowymi lub przekazać do przetworzenia;

Jeśli nie jest możliwe fachowe usunięcie podnośnika beczek jako odpadu, należy zlecić to wykwalifikowanej firmie.

12 Deklaracja zgodności UE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE


Niniejszym oświadczamy, że niżej wymieniony produkt, w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu, jest zgodny z podstawowymi wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia według niżej wymienionych dyrektyw UE. W razie zmian w produkcie lub jego używania bez uzgodnienia z nami niniejsza deklaracja traci ważność.

Producent:

DENIOS SE
Dehmer Straße 54-66
32549 Bad Oeynhausen

**Produkt:**

Podnośnik beczek Secu Ex

Obowiązujące dyrektywy UE	Dyrektywa ATEX 2014/34/UE
	Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE
Zastosowane normy zharmonizowane	DIN EN ISO 80079-36:2016-12
	DIN EN ISO 80079-37:2016-12
	DIN EN 1127-1:2019-10
	DIN EN ISO 3691-5:2020-11
	DIN EN ISO 13854:2020-01
	DIN EN ISO 12100:2011-03
	DIN EN ISO 13857:2020-04
Oznaczenie urządzenia	 II 2G Ex h IIB T4 Gb

Dokumentacja według dyrektywy ATEX 2014/34/UE jest przechowywana w następującej jednostce notyfikowanej:

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, AM TÜV 1, 30519 Hanower

Pełnomocnik ds. dokumentacji:

Pan Andreas Schulz, DENIOS SE, Dehmer Str. 54-66, 32549 Bad Oeynhausen

Bad Oeynhausen, 2022-03-10

Horst Rose

- Prezes zarządu -

-DENIOS-

- Blank Page -

-DENIOS-
EKOLOGIA & BEZPIECZEŃSTWO

